

语法词汇：土豪

1. Atan los perros con longaniza

“用香肠栓狗”，形容非常富有

e.g. Hay gente que se piensa que en este país atan los perros con longaniza.

有人觉得这个国家十分富有，遍地是黄金。

2. Costar un ojo de la cara

“付出一只眼睛的代价”，比喻代价高昂。

e.g. El nuevo modelo cuesta un ojo de la cara.

新模型非常昂贵。

3. El oro y el moro

“黄金和摩尔人”，比喻一大笔财富。

e.g. Pedían el oro y el moro por un pisito minúsculo.

一间小公寓，他们却开出天价。

4. nadar en la abundancia

“在富足中游泳”，比喻生活优渥。

e.g. En esta casa no se puede decir que nademos en la abundancia.



与这家人相比我们都不能算是有钱的。

5. tirar la casa por la ventana

“往窗外扔家当”，比喻一掷千金。

e.g. Era la boda de su hija y decidieron tirar la casa por la ventana.

女人要结婚了，他们决定不惜一切代价为她办好这次婚礼。